



# Assemblée générale

Distr. générale  
6 avril 2010  
Français  
Original: anglais

---

## Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique

### Rapport de la trentième session de la Réunion interorganisations des Nations Unies sur les activités spatiales\*

(Genève, 10-12 mars 2010)

#### I. Introduction

1. La Réunion interorganisations des Nations Unies sur les activités spatiales a tenu sa trentième session du 10 au 12 mars 2010 au siège de l'Union internationale des télécommunications (UIT), à Genève, sous la présidence d'Yvon Henri, de l'UIT.
2. Le Vice-Secrétaire général de l'UIT, Houlin Zhao, a prononcé une allocution de bienvenue. Il a salué le rôle déterminant qui revenait à la Réunion pour ce qui était de créer des synergies entre les différents travaux menés par les entités des Nations Unies dans le domaine de l'espace et a souligné l'importance de communications intensifiées en cas de catastrophe et d'urgence. Le thème du débat informel ouvert était particulièrement opportun et d'actualité compte tenu des catastrophes dévastatrices survenues récemment.
3. La Directrice du Bureau des affaires spatiales, Mazlan Othman, a fait des observations liminaires. Elle a rappelé la nécessité d'étoffer le rapport du Secrétaire général concernant la coordination des activités spatiales au sein du système des Nations Unies car c'était le principal outil permettant de mieux faire connaître ces activités parmi ces entités.
4. Le Président a, dans ses observations liminaires, fait remarquer que la Réunion interorganisations célébrait son trentième anniversaire et qu'elle devait étudier les moyens de renforcer la coordination et la coopération au sein du système des Nations Unies.

---

\* Le présent rapport a été adopté par la Réunion interorganisations sur les activités spatiales à sa trentième session, tenue du 10 au 12 mars 2010.



5. La liste des participants figure à l'annexe I et l'ordre du jour adopté par la Réunion à l'annexe II du présent rapport.

## **II. Questions de fond examinées à la Réunion**

### **A. Coordination des plans et programmes et échange de vues concernant les activités actuelles touchant les applications pratiques des techniques spatiales et les domaines connexes**

#### **1. Plans actuels et futurs d'intérêt commun, y compris l'examen de la relation entre les activités menées par les organismes des Nations Unies dans le domaine des sciences et des techniques spatiales et de leurs applications et les programmes relevant de leurs mandats**

6. Le Bureau des affaires spatiales, agissant en tant que secrétariat de la Réunion interorganisations, a informé cette dernière des travaux réalisés par le Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique et ses organes subsidiaires, en appelant son attention sur les questions liées à la coordination interinstitutions.

7. La Réunion est convenue que son Président devrait participer à la cinquante-troisième session du Comité, en 2010, pour rendre compte de ses travaux.

8. Les représentants des entités des Nations Unies participantes ont fait rapport sur leurs activités et sur leurs plans pour 2010 et 2011. Les activités comportant un important élément de coopération et de coordination entre les entités des Nations Unies ainsi que les nouvelles activités envisagées par ces derniers sont reflétées dans le rapport du Secrétaire général sur la coordination des activités des organismes des Nations Unies concernant l'espace et sur les orientations et résultats escomptés pour la période 2010-2011 (A/AC.105/961). Tous les documents soumis à la Réunion peuvent être consultés sur le site Web du Bureau des affaires spatiales consacré à la coordination des activités spatiales (<http://www.uncosa.unvienna.org/uncosa/fr/index.html>).

#### **2. Rapport du Secrétaire général sur la coordination des activités des organismes des Nations Unies concernant l'espace et sur les orientations et résultats escomptés pour la période 2010-2011**

9. La Réunion a étudié et approuvé le projet de rapport du Secrétaire général, tel que révisé, et noté qu'il serait examiné par le Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique à sa cinquante-troisième session, en 2010.

10. La Réunion est convenue que le rapport constituait pour le système des Nations Unies un outil stratégique qui permettait d'éviter les chevauchements d'activités dans le domaine de la science et des techniques spatiales et que les rapports futurs devraient souligner les efforts déployés par le système pour assurer l'unité d'action dans le domaine des activités spatiales au service des objectifs de développement.

11. La Réunion est convenue qu'à l'avenir, les rapports devraient être restructurés de manière à tenir compte des modules thématiques de la Commission du développement durable pour les périodes 2012-2013, 2014-2015 et 2016-2017. Le

rapport devrait être publié à un rythme biennal à compter de la période 2012-2013, et l'on devrait en réexaminer la structure en 2017. Son contenu devrait s'inspirer étroitement des domaines thématiques et des questions transversales examinés à la Commission du développement durable. Les informations générales recueillies concernant les politiques et stratégies relatives à la coordination des activités spatiales, la sécurité et le bien-être humains et l'assistance humanitaire devraient continuer d'y figurer. La Réunion est convenue que le rapport devrait aussi identifier les problèmes que les organismes des Nations Unies rencontraient dans le cadre de leurs activités liées à l'espace et suivre les mesures prises pour y remédier.

12. La Réunion est convenue que des efforts devaient encore être faits pour que les documents présentés par les entités des Nations Unies se réfèrent expressément aux mécanismes de coordination et aux synergies de nature à accroître l'efficacité et l'efficacité des activités du système des Nations Unies concernant l'espace.

13. La Réunion a demandé à son secrétariat de mettre au point un outil de collaboration en ligne pour l'élaboration du rapport du Secrétaire général, en vue de faciliter l'établissement en temps voulu de sa version finale.

14. La Réunion est en outre convenue qu'il faudrait envisager de produire un rapport spécial sur un sujet donné les années où il n'y aurait pas de rapport du Secrétaire général (voir section 3 ci-dessous).

### **3. Élaboration d'un rapport sur les initiatives et applications pour la coopération interinstitutions dans le domaine spatial**

15. La Réunion a noté avec satisfaction que le rapport "Apports bénéfiques des activités spatiales en Afrique: contribution du système des Nations Unies" (A/AC.105/941), établi par le Bureau des affaires spatiales en coopération avec la Commission économique pour l'Afrique (CEA) et en consultation avec d'autres entités des Nations Unies, avait été présenté au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique à sa cinquante-deuxième session, en 2009, et à la troisième Conférence des dirigeants africains sur l'application des sciences et techniques spatiales au développement durable, tenue à Alger du 7 au 9 décembre 2009. La Réunion a également noté que ce rapport était disponible sur le site Web de la Commission du développement durable en vue de sa dix-huitième session, qui devait se tenir en mai 2010.

16. La Réunion est convenue qu'un rapport spécial sur le thème du changement climatique et de l'utilisation des techniques spatiales au sein du système des Nations Unies devrait être établi sous la direction de l'Organisation météorologique mondiale (OMM), en coopération avec le Bureau des affaires spatiales et avec des contributions du secrétariat de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et d'autres entités des Nations Unies, pour qu'elle l'adopte à sa trente et unième session, en 2011, et pour que le Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique en soit saisi à sa cinquante-quatrième session, en 2011.

17. La Réunion est également convenue de la publication d'une brochure, qui reprendrait les principaux éléments du document susmentionné, qui serait établie par le Bureau des affaires spatiales en consultation avec l'OMM, le secrétariat de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et d'autres entités des Nations Unies, et qui paraîtrait à temps pour la Conférence des Parties à

la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, prévue pour fin 2011.

18. Les futurs rapports spéciaux à examiner tous les deux ans, à partir de 2012, pourraient porter sur des thèmes liés à l'infrastructure de données géospatiales (texte à coordonner avec le secrétariat du Groupe de travail des Nations Unies sur l'information géographique), au processus du Sommet mondial sur la société de l'information (texte à coordonner avec l'UIT), à la sécurité humaine et à l'assistance humanitaire (texte à coordonner avec le Bureau de la coordination des affaires humanitaires et le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)) et à toute autre nouvelle question.

#### **4. Moyens de renforcer la coordination et la coopération interinstitutions dans le domaine spatial**

19. La Réunion a noté que l'Assemblée générale, dans sa résolution 64/86, s'était félicitée de l'intensification des efforts qui étaient fournis pour continuer de renforcer la Réunion interorganisations sur les activités spatiales en tant que mécanisme central des Nations Unies pour la création de partenariats et la coordination des activités relatives à l'espace.

20. La Réunion a décidé qu'elle poursuivrait les efforts entrepris pour établir un lien avec le Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies pour la coordination étant donné le rôle croissant que jouaient les techniques spatiales et leurs applications dans les activités du système des Nations Unies.

21. La Réunion a noté avec préoccupation l'absence persistante de représentants d'un certain nombre d'organismes et de programmes majeurs des Nations Unies et a encouragé son secrétariat à continuer de faire le nécessaire pour les amener à participer à ses travaux. À cet égard, elle a recommandé que sa trente et unième session se tienne en même temps que la réunion annuelle du Groupe de travail des Nations Unies sur l'information géographique, au premier semestre de 2011, notant que la coordination avec le secrétariat du Groupe de travail pourrait faciliter l'inscription à l'ordre du jour de ce dernier de certaines questions de fond inscrites au sien.

#### **B. Mise en œuvre des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique**

22. Le Bureau des affaires spatiales, agissant en tant que secrétariat de la Réunion, a rendu compte des décisions prises par le Sous-Comité scientifique et technique à sa quarante-septième session, tenue du 8 au 19 février 2010, concernant la voie à suivre pour examiner l'application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) et la nécessité de centrer les efforts sur la contribution du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique aux activités menées dans le cadre du module thématique de la Commission du développement durable.

### **C. Utilisation des données spatiales et activités liées au Groupe de travail des Nations Unies sur l'information géographique et à l'infrastructure de données géospatiales des Nations Unies**

23. Le Bureau des affaires spatiales a informé la réunion des travaux en cours au sein du Groupe de travail des Nations Unies sur l'information géographique, qu'il coprésidait avec la CEA. La Réunion a noté que les principales tâches du Groupe de travail consistaient à améliorer la coordination des activités géospatiales au sein du système des Nations Unies, notamment celles touchant à la normalisation et à l'amélioration de l'accès aux données géographiques (dont les données spatiales). On a aussi noté que le Groupe de travail facilitait la mise en place de l'infrastructure de données géospatiales, qui visait à développer des éléments techniques et l'institutionnalisation de la coordination des informations géographiques, notamment par le biais du Bureau des technologies de l'information et des communications du Secrétariat.

### **D. Participation au processus du Groupe sur l'observation de la Terre**

24. L'OMM a informé la Réunion des activités récentes du Comité interinstitutions de coordination et de planification, mécanisme de coordination auquel prenaient part l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, la Commission océanographique intergouvernementale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, le Programme des Nations Unies pour l'environnement, l'OMM et le Conseil international pour la science, dans le cadre de leur participation à la mise en place du Réseau mondial des systèmes d'observation de la Terre, à partir du Système mondial d'observation du climat (SMOC), du Système mondial d'observation de l'océan (GOOS) et du Système mondial d'observation terrestre (SMOT).

25. La Réunion a reconnu la valeur des travaux entrepris dans le cadre du Comité interinstitutions de coordination et de planification, et est convenue qu'en vue de la mise en place de l'infrastructure de données géospatiales en tant que mécanisme central du système des Nations Unies pour l'accès aux données et leur mise à disposition, l'OMM et le secrétariat du Groupe de travail des Nations Unies sur l'information géographique devraient s'efforcer d'élargir la déclaration commune des membres du Comité interinstitutions de coordination et de planification au Sommet ministériel du Groupe sur l'observation de la Terre, devant se tenir à Beijing en novembre 2010, en y incluant éventuellement des questions importantes pour d'autres entités des Nations Unies concernées.

### **E. Cadre opérationnel et bonnes pratiques d'utilisation des techniques spatiales pour l'atténuation des risques de catastrophe et les interventions en cas d'urgence**

26. Le Bureau des affaires spatiales a informé la Réunion des activités menées en 2009 et prévues en 2010-2011 dans le cadre du Programme des Nations Unies pour l'exploitation de l'information d'origine spatiale aux fins de la gestion des catastrophes et des interventions d'urgence (UN-SPIDER). La Réunion a pris note

du développement du réseau de bureaux régionaux d'appui et des efforts visant à créer un fonds pour SpaceAid.

## **F. Sensibilisation du public et échange d'informations pour promouvoir la coopération interinstitutions**

27. La Réunion est convenue qu'il fallait continuer à améliorer le site Web ([www.uncosa.unvienna.org](http://www.uncosa.unvienna.org)) et que les points de contact de la Réunion devaient continuer à fournir régulièrement au Bureau des affaires spatiales des informations actualisées sur leurs activités et programmes spatiaux, notamment les adresses des sites Web pertinents, et des informations sur les activités à venir afin qu'elles soient affichées sur le site.

28. La Réunion a rappelé que la brochure intitulée "Solutions spatiales aux problèmes mondiaux: comment les organismes des Nations Unies utilisent la technologie spatiale pour atteindre les objectifs de développement" avait été publiée en 2006 et qu'elle devait être révisée et mise à jour. En même temps, elle a reconnu qu'il fallait se concentrer sur la publication spéciale relative au changement climatique et aux activités spatiales au sein du système des Nations Unies, et elle est par conséquent convenue que la brochure pourrait être révisée ultérieurement.

29. La Réunion a examiné d'autres moyens de sensibilisation du public et d'échange d'informations et a décidé, en vue de mieux faire connaître les activités spatiales des entités des Nations Unies, de diffuser largement le rapport du Secrétaire général et les rapports spéciaux par le biais des organismes et programmes concernés.

## **III. Questions diverses**

### **Programme de travail futur**

30. La Réunion a décidé que l'ordre du jour provisoire de sa trente et unième session serait le suivant:

1. Ouverture de la session.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Coordination des plans et programmes et échange de vues concernant les activités actuelles touchant les applications pratiques des techniques spatiales et les domaines connexes:
  - a) Plans actuels et futurs d'intérêt commun, y compris l'examen de la relation entre les activités menées par les organismes des Nations Unies dans le domaine des sciences et des techniques spatiales et de leurs applications et les programmes relevant de leurs mandats;
  - b) Rapport du Secrétaire général pour la période 2012-2013;
  - c) Rapport spécial sur le changement climatique et l'utilisation des techniques spatiales au sein du système des Nations Unies;

- 
- d) Publication sur le thème du changement climatique et de l'utilisation des techniques spatiales au sein du système des Nations Unies;
  - e) Moyens de renforcer la coordination et la coopération interinstitutions dans le domaine spatial, y compris la sensibilisation du public et l'échange d'informations pour promouvoir la coopération interinstitutions.
4. Utilisation des données spatiales et activités liées au Groupe de travail des Nations Unies sur l'information géographique et à l'infrastructure de données géospatiales des Nations Unies.
  5. Participation au processus du Groupe sur l'observation de la Terre.
  6. Cadre opérationnel et bonnes pratiques d'utilisation des techniques spatiales pour l'atténuation des risques de catastrophe et les interventions en cas d'urgence.
  7. Questions diverses.
31. La Réunion a noté avec satisfaction que le HCR avait proposé d'accueillir sa trente et unième session. Elle est en outre convenue que le débat informel ouvert se tiendrait l'après-midi du dernier jour de la session et porterait sur un thème à déterminer en consultation avec le HCR.
32. La Réunion a recommandé que sa trente et unième session se tienne en même temps que la réunion annuelle du Groupe de travail des Nations Unies sur l'information géographique.

## Annexe I

### Liste des participants à la trentième session de la Réunion interorganisations des Nations Unies sur les activités spatiales, tenue à Genève du 10 au 12 mars 2010

<i>Président:</i>	Y. Henri (Union internationale des télécommunications)
<i>Secrétaire:</i>	N. Hedman (Bureau des affaires spatiales)
<i>Secrétaire adjoint:</i>	S. Vivanco (Bureau des affaires spatiales)
<i>Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies</i>	
Bureau des affaires spatiales	M. Othman L. Czarán
Commission économique pour l'Europe	B. Wachs
<i>Programmes et fonds des Nations Unies</i>	
Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés	L. St.-Pierre K. Roberson
Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche/Programme pour les applications satellites opérationnelles	O. van Damme
Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement	T. Fredriksson
<i>Institutions spécialisées et autres organismes du système des Nations Unies</i>	
Agence internationale de l'énergie atomique	D. Delattre
Union internationale des télécommunications	A. Matas S. Buonomo K. Hughes
Organisation météorologique mondiale	B. Ryan A. Sakamoto
<i>Autres entités des Nations Unies</i>	
Secrétariat de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques	R. Lichte

## Annexe II

### **Ordre du jour de la trentième session de la Réunion interorganisations des Nations Unies sur les activités spatiales, tenue à Genève du 10 au 12 mars 2010**

1. Ouverture de la session.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Coordination des plans et programmes et échange de vues concernant les activités actuelles touchant les applications pratiques des techniques spatiales et les domaines connexes:
  - a) Plans actuels et futurs d'intérêt commun, y compris l'examen de la relation entre les activités menées par les organismes des Nations Unies dans le domaine des sciences et des techniques spatiales et de leurs applications et les programmes relevant de leurs mandats;
  - b) Rapport du Secrétaire général sur la coordination des activités des organismes des Nations Unies concernant l'espace et sur les orientations et résultats escomptés pour la période 2010-2011;
  - c) Élaboration d'un rapport sur les initiatives et applications pour la coopération interinstitutions dans le domaine spatial;
  - d) Moyens de renforcer la coordination et la coopération interinstitutions dans le domaine spatial.
4. Mise en œuvre des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique.
5. Utilisation des données spatiales et activités liées au Groupe de travail des Nations Unies sur l'information géographique et à l'infrastructure de données géospatiales des Nations Unies.
6. Participation au processus du Groupe sur l'observation de la Terre.
7. Cadre opérationnel et bonnes pratiques d'utilisation des techniques spatiales pour l'atténuation des risques de catastrophe et les interventions en cas d'urgence.
8. Sensibilisation du public et échange d'informations pour promouvoir la coopération interinstitutions.
9. Questions diverses.

## Annexe III

### **Ordre du jour du débat informel ouvert de la Réunion interorganisations des Nations Unies sur les activités spatiales, tenu à Genève le 12 mars 2010**

#### **Thème: “Les techniques spatiales au service des communications d’urgence”**

Observations liminaires	Valery Timofeev, Directeur du Bureau des radiocommunications de l’Union internationale des télécommunications (UIT)
Présentation des participants	Tous les participants
Présentations:	
Programme des Nations Unies pour l’exploitation de l’information d’origine spatiale aux fins de la gestion des catastrophes et des interventions d’urgence (UN-SPIDER) et perspectives en matière de communications d’urgence	Lorant Czarán (Bureau des affaires spatiales, UN-SPIDER)
Application des techniques spatiales pour communiquer avec les communautés rurales: le projet RANET	Samuel Muchemi (Programme des services météorologiques destinés au public de l’Organisation météorologique mondiale)
Télécommunications et technologies de l’information et des communications pour la gestion des catastrophes	Maritza Delgado (Bureau de développement des télécommunications de l’UIT)
UIT et système de radiocommunication d’urgence par satellite	Kevin Hughes (Bureau des radiocommunications de l’UIT)
Débat entre les entités des Nations Unies et les États Membres	
Observations finales	Yvon Henri, Président de la Réunion interorganisations